

Tono Marohitanga ki Te Tahua Whakakaha a Vision Mātauranga me te Aratohu Tuku Piro mō te Huringa Haumi 2025



**MINISTRY OF BUSINESS,
INNOVATION & EMPLOYMENT**
HĪKINA WHAKATUTUKI

Ministry of Business, Innovation and Employment (MBIE) Hīkina Whakatutuki – Lifting to make successful

MBIE develops and delivers policy, services, advice and regulation to support economic growth and the prosperity and wellbeing of New Zealanders.

MORE INFORMATION

Information, examples and answers to your questions about the topics covered here can be found on our website: www.mbie.govt.nz.

DISCLAIMER

This document is a guide only. It should not be used as a substitute for legislation or legal advice. The Ministry of Business, Innovation and Employment is not responsible for the results of any actions taken on the basis of information in this document, or for any errors or omissions.

August 2024

ISBN: 978-1-991316-15-8

©Crown Copyright

The material contained in this report is subject to Crown copyright protection unless otherwise indicated. The Crown copyright protected material may be reproduced free of charge in any format or media without requiring specific permission. This is subject to the material being reproduced accurately and not being used in a derogatory manner or in a misleading context. Where the material is being published or issued to others, the source and copyright status should be acknowledged. The permission to reproduce Crown copyright protected material does not extend to any material in this report that is identified as being the copyright of a third party. Authorisation to reproduce such material should be obtained from the copyright holders.

NGĀ KAUPAPA

Mō tēnei arawātea.....	4
He aha ngā pūtea e wātea ana?.....	4
Ko wai e āhei ana ki te tono pūtea?.....	5
Te tukanga tuku tono me te aromatawaitanga	6
Ngā rā matua.....	7
Ngā tuhinga me ngā ihirangi matua.....	7
Tukanga tono	8
Te tukanga aromatawai	8
Ngā mema o te Pae Aromatawai	9
Ngā paearu aromatawai	9
Ngā whakatau tuku pūtea.....	10
Te tukanga tuku kirimana	11
Ngā utunga.....	11
Te tuku pūrongo me te aroturuki	11
Whakapā mai	12
Aratohu aromatawai me te tuku piro a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025	13
Ka arotakea tō marohitanga ki ngā tūtohi tuku piro.	13
Te Whanaketanga Tangata, ngā Hononga me ngā Pūkenga	13
Te Raukaha o ngā Kawenga Mahi	15
Ngā Putanga a Vision Mātauranga.....	16
Ngā hua ki te Pūtaiao, te Auahatanga me te Hangarau.....	18

Tono Marohitanga ki Te Tahua

Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko:

Vision Mātauranga 2025

E tono ana mātou i ngā marohitanga e whai nei ki te tūhura i ngā huarahi e whai hua ai te tangata, ngā whānau, ngā hāpori Māori me ngā rōpū Māori i te rangahau pūtaiao, me tōna whanaketanga me te whakatinanatanga.

Mō tēnei arawātea

Ka tuku pūtea mātou ki ngā kaupapa a te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga mā roto i ētahi kaupapa haumitanga e rua - te Kaupapa Tūhono me te Kaupapa Ika Tauhou.

Ko ngā whāinga o te Tahua ko te:

- whakapakari i te mātau, te raukaha, ngā pūkenga me ngā whatunga i waenga i te Māori me te pūtaiao, te auaha me te pūnaha hangarau, ā, me te
- whakapiki i te mārama ki te whai wāhi o te rangahau pūtaiao* ki ngā wawata o ngā rōpū Māori, otirā me te whai hua o Aotearoa whānui.

* Whakamārama o te pūtaiao: Ko te pūtaiao te whāinga me te whakatinanatanga o te mātauranga me te māramatanga o te ao tūroa me te ao pāpori mā te whai i tētahi tikanga nahanaha i runga anō i ngā taunakitanga.

Mā tēnei Tono Marohitanga e whakarato i ngā mōhiohio me pēhea te tuku tono ki te Tahua, ka pēhea te aromatawai i tō tono, ka ahatia tō tono ina whiwhi koe, ā, me pēhea hoki te whakapā mai ki a mātou kia āwhinahia koe me te tukanga tono. Tēnā pānuitia [Mahere Haumi a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025](#) me ngā [whārangi ipurangi a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga](#) mō ngā kōrero e pā ana ki ngā whāinga haumi me ngā whakamārama o te Kaupapa Tūhono me te Kaupapa Ika Tauhou.

He aha ngā pūtea e wātea ana?

He āhua \$2.0 miriona (hāunga te GST) e wātea ana ki te tautoko i ngā marohitanga angitu hou i te huringa haumi o Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025.

Ko te tapeke o te pūtea e wātea ana he \$4.0 Miriona (hāunga te GST) i ia tau, otirā ko te toenga o te āhua \$2.0 miriona (hāunga te GST) i ia tau ka tohaina ki ngā kirimana o te wā nei nō ngā huringa haumi o mua a te Tahua.

Ka eke ki te rua tau te roa o ngā hōtaka mahi mō te Kaupapa Tūhono me te Kaupapa Ika Tauhou. Mō ia kaupapa me te hōtaka mahi:

- atu ki te kotahi tau te roa, ko te pūtea mōrahi mō ia marohitanga angitu he \$150,000 (hāunga te GST)

- kei waenga i te kotahi me te rua tau, ko te pūtea mōrahi mō ia marohitanga angitu he \$250,000 (hāunga te GST). Ehara i te herenga ki te tono i ngā pūtea katoa e wātea ana, mō te roanga rānei o te rua tau o te roa o ngā kaupapa.

Me hāngai pū ngā utu o te kaupapa ki te hōtaka mahi o taua kaupapa. Ka taea te whakamahi i ngā pūtea hei utu i ngā utu whanaektanga mahi hōtaka, te kawenga me ngā utu whakahaere (tae atu ki ngā hāereere). Kāore e utua ngā whakapaunga pūrawa.

Ko wai e āhei ana ki te tono pūtea?

E whai whakaarotia ai tētahi marohitanga kia aromatawaitia mō te Kaupapa Tūhono, Kaupapa Ika Tauhou rānei, me tutuki ngā paearu māraurau i raro nei. Ko ngā marohitanga kāore mātou i te whakaaro ake i ū ki ēnei paearu, ka whakakorea te tono pūtea i runga i ngā take māraurau.

E māraurau ai koe ki ngā pūtea, ko tā ngā marohitanga:

1. Me whakahaere Māori me whakahaere rangahau, me kairangahau takitahi rānei te kaitono, ā, me hinonga ā-ture takitahi o Aotearoa hoki te whakahaere.

Ko te **Whakahaere Māori** he whakahaere e tautuhi ana i a ia anō hei Māori, ā, ka whakamahi (ka hiahia rānei ki te whakamahi) i te pūtāiao, te auaha me te hangarau, aua tūmomo mahi rānei.

Ko te **Whakahaere rangahau** e tautuhia ana hei whakahaere e whai ana i te mātau rāroto ki te kawea i ngā mahi pūtaiao, auaha me te hangarau, aua tūmomo mahi rānei. Kāore ngā tari Kāwanatanga (e tautuhia ana i raro i te Āpitianga 2 o te Public Service Act 2020) e whakaarotia ana hei whakahaere Rangahau, nā reira, e kore rātou e māraurau ki te tono pūtea.

Ko te **kairangahau takitahi** e tautuhia ana hei tangata e mahi takitahi ana, kāore i te mahi mā tētahi whakahaere Rangahau, me te mātau anō ki te kawea i ngā mahi pūtaiao, auaha me te hangarau, aua tūmomo mahi rānei.

2. Me whakauru he whakahaere Rangahau, he kairangahau takitahi rānei, ā, me tētahi whakahaere Māori, otirā ko tētahi me tū hei kaiārahi, arā, hei whakahaere tuku Kirimana, ā, ko tētahi atu hei Hoa Rangapū.

Ko te hononga, kua noa i waenga i te kaitono me te whakahaere e noho nei hei hinonga matua, turuki, turuki-tūhono rānei o tētahi atu whakahaere; i waenga rānei i ngā tari o tētahi whakahaere kotahi (*hei tauira, he kura wānanga*).

3. Kāore mō ngā mahi kua oti kē i tētahi atu tari kāwanatanga te tuku pūtea.
4. Kāore he ākongā kura wānanga ukiuki, he ākongā kura tuarua rānei i roto.

Mēnā e māraurau ana ngā ngohe kei roto i ngā hōtaka mahi ki ngā pūtea a Te Tāhuhu o te Mātauranga, kāore e whaitake ana kia uru ki ngā marohitanga tono pūtea ki Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga.

5. Me whakahaere te nuinga o ngā mahi ki Aotearoa nei, māna, kua whai whakaaro a MBIE tērā ētahi take nui o te whai whakaaro ki te marohitanga.

Ki te kore te nuinga o ngā mahi o te hōtaka mahi e kawea ki Aotearoa, tēnā whakamāramahia ki tō marohitanga ngā take i pēnei ai, ā, he aha te hira o tērā. Mēnā he pakari ngā hononga o te hōtaka mahi ki ngā ringa rehe mātauranga taketake i ētahi atu whenua, me whakaatu i te hua o tēnei ki a Aotearoa.

6. Me kua tētahi hinonga kāwanatanga o Rūhia (tae atu ki te tautoko i te ope tauā o Rūhia, ngā mahi haumaruru rānei) e whai hua, tae atu ki tētahi rōpū i waho o te kāwanatanga rānei e tirohia ana tērā pea kei te whai wāhi ki te riri.
7. Me tuku ki te Pītau - te Pūnaha Whakahaere Haumi a MIE, ā, me tutuki hoki ngā herenga o te wā, te hōputu, ngā ihirangi, me ētahi atu herenga ā-whakahaere.

Te Kaupapa Ika Tauhou, Tūhono rānei

8. Mō ngā mahi ka uru ki tētahi o ēnei kaupapa e rua, otirā pērā ki ngā herenga o ngā kaupapa e rua e noho ana ki te Mahere Haumi a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga. Mō te Kaupapa Ika Tauhou, me whakaingoa te marohitanga i te hunga ka uru ki ngā tūranga ika tauhou.

Ngā tāhuhu kaupapa a Vision Mātauranga

9. Me whakatau tētahi, ētahi rānei o ngā kaupapa a Vision Mātauranga, kua noa iho ko te hauora. Kua hoahoatia ngā haumi e ārahina ana e MBIE i roto i te Mahere Haumi me ngā haumi a Te Kaunihera Rangahau Hauora (HRC) kia tapatahi te noho. Hei kaore i te tāruaruatanga o ngā haumitanga a te HRC, kāore a MBIE e tuku pūtea ki ngā hōtaka e hāngai pū ana ki te hauora anake. Ka whai whakaarotia ngā marohitanga i te wā he wāhanga ngā hua hauora o tētahi huinga putanga whānui.

Reta whanake-ngātahi

Ki te tuku tono koe, me tukuake he reta whanake-ngātahi. Me whakahua tēnei reta he mea waihanga-ngātahi te hōtaka mahi e ngā rōpū e rua, ā, he mea waitohu e te whakahaere tuku Kirimana me te (ngā) whakahaere Rangapū.

Te tukanga tuku tono me te aromatawaitanga

Ka whakatakoto tēnei wāhanga i:

- ngā rā matua
- ngā tuinga tohutoro me ngā ihirangi matua
- te tukanga tuku tono
- te tukanga aromatawai me te whakataunga
- ngā herenga tuku kirimana me te tuku pūrongo

Ngā rā matua

Ngā Mahi Matua	Ngā rā
Te wā tuku marohitanga	28 o Ākuhata 2024 ki te Poupoutanga o te rā, 16 o Ōketopa 2024
Kauhaurangi mōhiohio (rēhita ki konei)	10am 18 o Hepetema 2024
Ka whakaputaina ngā mema o te Pae Aromatawai	Hei te 29 o Hepetema 2024
Ka hihiratia e mātou ngā marohitanga katoa, atu ki ngā paearu māraurau	Ōketopa 2024
Hui a te Pae Aromatawai	Ōketopa 2024
Ka tuaritua ngā marohitanga ki ngā Kaiaromatawai	Nōema 2024
Ka aromatawaitia ngā marohitanga e te pae aromatawai	Nōema - Tīhema 2024
Ka whakairia ngā aromatawai me ngā piro ki Pītau	12 i te ahiahi, 13 o Tīhema 2024
Hui a te Pae Aromatawai	19 - 20 o Pēpuere 2025
Whakahoki kōrero ki ngā Kaitono	Māehe 2025
Ka pāhotia ngā whakatau tuku pūtea haumi	Māehe 2025
Ka tīmata ngā kirimana	Hune 2025

Tērā pea ka whakarerekētia ngā rā. Ka whakamōhiohia koe mā te īmēra ki te whakarerekētia. E tāpiritia ai koe ki tēnei rārangi whakamōhio ā-īmēra, tēnā [ohauru](#) ki te whiwhi kōrero hou.

Ngā tuhinga me ngā ihirangi matua

When developing your application, we encourage you to consult the following key reference documents:

I te wā e whakawhanake ana koe i tō tono, e whakahau ana mātou i a koe ki te tiroiro i ēnei tuhinga tohutoro matua:

- Tirohia [Te Mahere Haumi a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025](#) mō ngā whāinga me ngā putanga o te tahua haumi
- Ngā [whārangi ipurangi a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga](#)
- E whakatakoto ana te [Kaupapahere o Vision Mātauranga](#) i te anga kaupapahere a te Kāwanatanga e whai ana ki te unu i te pitomata pūtaiao me te auaha o te mātauranga Māori, ngā rauemi me ngā tāngata, hei āwhina i te iwi o Aotearoa ki te hanga i tētahi anamata pai ake.
- [Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025 Tātairua Marohitanga](#)
- [Aratohu aromatawai me te tuku piro a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025](#)
- [Te Tātairua Kirimana Whakaaetanga a Te Tahua Whakakaha a Vision Mātauranga.2025](#)
- [Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga Te Tātairua Kokenga me te Pūrongo Whakamutunga](#)

Tukanga tono

Me whakakī ngā kaitono i ā rātou marohitanga ki Pītau, tā mātou Pūnaha Whakahaere Haumitanga, he tomokanga tuihono haumarū. Hei āwhina i a koe ki te whakarite i tō marohitanga kua whakaratoa e mātou tētahi tātauirā marohitanga.

1. Ka tāuruā, ka tukua hoki ngā marohitanga ki Pītau Mēnā kāore ō takiuru, whakapā atu ki tō Tari Rangahau ki te tiki i tētahi, mēnā kāore ō Tari Rangahau, ka taea te [tono āheinga](#). I mua i te whakawhanake i tō marohitanga, ka whakahautia koe ki te whai whakaaro ki ngā paeuru māraurau, ngā paeuru aromatawai, me ngā ture me ngā here e pā ana ki tēnei Tono Marohitanga.
2. Kei te tātauirā marohitanga ngā tohutohu mō te āhua o te whakarite i tō marohitanga me ngā mōhiohio e hiahiatia ana. E tūtohu ana mātou kia whakamahi koe i te tātauirā marohitanga i whakaratoa hei tuhi i ngā mōhiohio e hiahiatia ana mā te taupānga tukatuka kupu e hiahiatia ana, ā, ka rite ana ki te tuku, tāruatia ka whakapiri i ngā wāhanga e tika ana ki ngā āpure Pītau tika me te tukuatu i ō tuhinga tautoko ina tohua.
3. Ka taea e ngā kaimahi a MBIE te āwhina i a koe ki te whakauru ki Pītau me te tuku ārahitanga me pēhea te tāuru kiko.
4. Ka whakamahia ngā mōhiohio kei tō marohitanga mō te aromatawai, otirā ka noho hei pūtake o te kirimana mō ngā kaupapa ka waimaria.
5. E pōhiritia ana ngā marohitanga reo Māori. Tērā pea ka whakahaeretia ki te reo Ingarihi te aromatawaitanga o ngā marohitanga. Ka kōwhiri pea ngā kaitono ki te tāpiri whakapākehātanga o tā rātou marohitanga, ka waiho rānei ki ngā kaiwhakawhiti reo ka tīkina e MBIE, otirā kāore he utu ki te Kaitono. Kāore he whakaaweawetanga o te kōwhiringa reo ki ngā putanga aromatawai. Me tuku ngā whakapākehātanga ki Pītau, ā, me ū ngā whakawhitinga reo ki te wairua o te putanga reo Māori.

Te tukanga aromatawai

Ka whai wāhi tēnei tukanga aromatawai

1. Ka tuku marohitanga whiwhi tahua ngā kaitono.
2. Ka hihiratia e MBIE ngā marohitanga katoa, atu ki ngā paeuru māraurau.
3. He whakaae/whakahē i ngā marohitanga kua tuaritā ki a ia, me te puaki i ngā pānga taharua mēnā rā he pānga. Ko tā ngā kaiaromatawai he whakaae/whakahē rānei ki ngā marohitanga e māraurau ana, me te whakapuaki i ngā pānga taharua.
4. Ko ngā marohitanga māraurau katoa ka aromatawaitia e ngā mema motuhake o te pae aromatawai, atu ki ngā paeuru aromatawai, ā, ka whakairia ki Pītau.
5. Ka hui te Pae Aromatawai ki te whiriwhiri i ngā marohitanga me te eke ki tētahi tatūnga ki ngā piro, ngā whakahoki kōrero me ngā tūtohu, hei whakauru ki te pūrongo a te Upoko o te Pae.
6. Ka whakarato pūrongo te Upoko o te Pae, kei roto ngā tūtohu tuku pūtea, ki te Hēkeretari Tuarua o te Mahi, te Pūtaiao me te Hinonga.

Mēnā e tuku marohitanga ana koe, tirohia te rārangi o ngā mema Pae Aromatawai i raro (ka whakaputaina ngā ingoa hei te 29 o Hepetema 2024), kei kitea pea he pānga taharua. Ina kitea e koe tētahi pānga taharua ōkiko, tūpono, hāngai, tāhapa rānei, me whakamōhio mai i a mātou i mua i te rā kati o ngā tono mā te īmēra ki vmcf@mbie.govt.nz me ngā taipitopito hei wānangatanga.

E rua ngā tūmomo taumata o ngā pānga taharua:

1. He pānga taharua hāngai, otrā ko tā te Kaiaromatawai:

- e hāngai ana tana whai wāhi ki tētahi marohitanga (hei kaiwhakauru, kaiwhakahaere, whakaruruhau, hoa rangapū rānei, he hononga whaiaro tūtata rānei ki te kaitono, hei tauira, nō te tūranga whānau kotahi
- he hoa mahi tahi, e whai wāhi ana rānei ki te marohitanga a te kaitono.

2. He pānga taharua tāhapa, otrā ko tā te Kaiaromatawai:

- e whai tūranga mahi ana i tētahi wāhi mahi e whai wāhi ana ki tētahi marohitanga, engari kāore i whai wāhi ki te marohitanga ake a te kaitono
- he hononga whaiaro, ngaio hoki/rānei ki tētahi o ngā kaitono, hei tauira, he hoa
- e aromatawai ana i tētahi marohitanga e whakawātia ana, otirā tērā pea e tautute ana ki ā rātou mahi pakihi.

He whāiti rawa te whai whakaarotanga o te hononga whaiaro tūtata, hei tauira, te hononga hāngai (whaiāipo, tūranga whānau kotahi, tautetanga). Kāore te hononga ā-iwi, ā-hapū rānei e whakaarotia ai hei pānga taharua.

Ngā mema o te Pae Aromatawai

Ka whakaputaina he rārangi o ngā mema o te Pae Aromatawai ki konei i mua i te 29 o Hepetema 2024.

Ngā paearu aromatawai

Ka aromatawai te Pae Aromatawai i ngā marohitanga o te Kaupapa Tūhono me te Kaupapa Ika Tauhou, atu ki ia paearu i raro, ā, ka tuku piro mai i te 1 (kounga iti) ki te 7 (kounga nui).

He 25% te taumaha o ia paearu.

Kairangi

Mā te haumi ki te Kairangitanga e āwhina i te pūnaha pūtaiao, auaha me te hangarau ki te whakawhanake, te pupuri me te poapoa i ngā tāngata pūkenga nui, te whakawhanake i te tangata me ngā rōpū, kia whai hua ai rātou i ngā mātauranga hou, te whakapiki i ngā pūkenga whai pānga ki te kawenga o ngā rangahau a Vision Mātauranga.

Whanaketanga Tangata, ngā Hononga me ngā Pūkenga (25%)

Pātai Matua: He aha te whānuitanga o te aranga ake, me te toitūtanga pea o ngā pūkenga, te mātau, ngā whatunga, ngā hononga me ngā arawātea rangahau tauroa i te kaupapa?

Te Raukaha o ngā Kawenga Mahi (25%)

Pātai Matua: He aha te nui o te tūpono whakatutukitanga o ngā putanga e marohitia ana e tō kaupapa?

Te Pānga

E rapu pānga ana te Tahua mā roto i ngā hōtaka mahi e tūhura ana i ngā huarahi e whai hua ai te tangata, te whānau, ngā hāpori Māori me ngā whakahaere Māori i te rangahau, te whanaketanga me te whakatinanatanga o te mahi pūtaiao.

Ngā Putanga o Vision Mātauranga (25%)

Pātai Matua: He aha te whānuitanga o te tautoko a te kaupapa i te kaupapahere o Vision Mātauranga me te tautoko i te huakitanga o te pitomata pūtaiao, te auaha me te hangarau o te mātauranga Māori, ngā rauemi me ngā tāngata, e whai hua ai a Aotearoa?

Ngā hua ki te Pūtaiao, te Auahatanga me te Hangarau (25%)

Pātai Matua: Whakamāramatia te āhua o ngā hua o te pikinga mātau, raukaha, pūkenga me ngā whatunga ki te pūnaha pūtaiao, auaha me te hangarau, ā, me ngā pānga e matapaetia ana i te kaupapa, i te mutunga o te kirimana.

Mō ētahi atu kōrero o te aromatawai me te tuku piro a ngā kaiaromatawai ki ngā marohitanga, tirohia ngā whārangi o te aratohu Aromatawai me te tuku piro

Ngā whakahoki kōrero ki te kaitono

I muri i ngā hihira māraurau, ka whakamōhio ngā kaitono mēnā e māraurau ana rātou, kāore rānei. Ki te kore ngā kaitono e māraurau, ka whakamōhio koe ki ngā take i pēnā ai.

I te otinga o te tukanga aromatawai whānui, ka whiwhi ngā kaitono katoa i tētahi whakamōhio ā-tuhi me ngā whakahoki kōrero e pā ana ki ngā tono. Ka poua ngā whakahoki kōrero ki ngā mōhiohio i kohia i ngā mema pae aromatawai mō ngā āhuatanga pakari, ngoikore hoki o ā rātou marohitanga.

Ngā whakatau tuku pūtea

Kei te Hēkeretari Tuarua a MBIE mō te Mahi, Pūtaiao me te Pakihi te whakatau haumi whakamutunga, i poua ki ngā tūtohu a te pūrongo a te Upoko o te Pae, ā, tērā pea:

- ka whakatau i ngā herenga tōmua o te kirimana, hei whakatutuki i mua o te tuku kirimana ki taua kaupapa
- ka whakatau i ētahi herenga motuhake hei āpitihanga ki ngā ture me ngā herenga ahuhānui e takoto ana ki te Kirimana Tuku Pūtea a te Tahua
- ka whakarerekē pea i te ingoa o te kirimana (me whakaae hoki te kaitono)
- ka whakarerekē i te roa o te kaupapa
- ka whakarerekē i te tohanga pūtea i tērā i marohitia
- ka hiahia kia whiriwhiria te mahere a te marohitanga kia tau ai ngā hiahia o MBIE, hei whakaata i te huringa ki te pūtea.
- ka whai whakaarotia te pai o ngā mahi o mua i ērā atu o ngā Kirimana Tuku Pūtea a VMCF. I te wā e tūtohua ana kia whiwhi pūtea te kaitono, engari he herenga tuku pūrongo tonu tāna, he takohanga ā-kirimana VMCF rānei kāore anō i tutuki i te wā o te tuku kirimana, ka puritia pea e mātou te kirimana tuku pūtea kia tutuki rānō ngā takohanga kirimana VMCF o mua. Kia mōhio ake, ka whakatōmuritia te rā tīmata o te kirimana hou mēnā e tāwewē tonu ana ētahi takohanga kirimana VMCF o mua.

Ka whakamōhio mātou i te Kaiwhakahaere Tuku Tono o te marohitanga ki ngā whakataunga tuku pūtea ā te Māehe 2025. Ka whakaputaina ngā ingoa o ngā kaitono angitu ki ā mātou [whārangi ipurangi a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga](#) me te whakaputa anō ki tētahi pānuitanga pāpāho, ka pānuitia rānei e te Minita o Te Pūtaiao, Auaha me te Hangarau, me te Minita Whanaketanga Māori.

Te tukanga tuku kirimana

Ka kuhu ngā kaitono angitu ki tētahi Kirimana Tuku Pūtea ki a mātou (i runga anō i te tutukitanga o ngā herenga tōmua).

Me waitohu, ka whakahoki i te whakaaetanga tuku pūtea ki a mātou i roto i te kotahi marama o te whiwhinga.

Ko ngā ture me ngā herenga o te Kirimana Tuku Pūtea a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga, ka whai pānga ki te whakararanga pūtea i whakaaetia e mātou ko te whakahaere whiwhi kirimana. Mā te tuku marohitanga, e whakaae ana koe ki ngā ture me ngā herenga o te Kirimana Tuku Pūtea a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga. E wātea ana tētahi Kirimana Tuku Pūtea taura i te wāhanga o Ngā tuhinga me ngā ihirangi matua kei runga.

Ngā utunga

Mā te kaupuri kirimana e whakahaere i ngā pūtea, kia mātua whakaritea te kawenga o ngā hōtaka mahi i kirimanatia, me te ū hoki ki ngā herenga tuku pūrongo. Ka pēnei te whakarato pūtea a MBIE, i runga anō i ētahi herenga kirimana whāiti:

- 50% i te tīmatanga o te hōtaka mahi
- 40% i te wā wawaenga (i muri i te tuku pūrongo kokenga e pai ai ki a mātou), ā, me te
- 10% i te tutukitanga o te hōtaka mahi (i muri i te tuku i te pūrongo whakamutunga e pai ai ki a mātou). Kei tēnei tūtohu he tirohanga whānui o ngā herenga tuku pūrongo mō ngā kirimana.

Te tuku pūrongo me te aroturuki

Kei tēnei tūtohu he tirohanga whānui o ngā herenga tuku pūrongo mō ngā kirimana.

Ngā tuku pūrongo	Rā me tuku	Wā tuku pūrongo
Pūrongo kokenga	Kotahi marama i mua o te wā wawaenga o te hōtaka mahi, tērā rānei kua whakaaetia	Mai i te rā tuatahi o te hōtaka mahi ki te rā mutunga o te marama i mua o te rā tuku pūrongo.
Pūrongo whakamutunga	Kia kua e takaroa i te kotahi marama i muri o te rā mutu o te hōtaka mahi	Mai i te rā tuatahi o te hōtaka mahi ki te rā mutunga o te hōtaka

Me whakarite ngātahi ēnei pūrongo, otirā me uru ngā mōhiohio a te kaupuri kirimana me ngā Whakahaere rangapū, tae atu ki tētahi reta whanake-ngātahi mai i te Whakahaere rangapū e whakahaere rangapū e whakaū ana i te mahinga ngātahi o ngā whakahaere, otirā me te whakaū i te tika o ngā mōhiohio.

Me uru ki te pūrongo kokenga ngā mōhiohio o te tūnga me te kokenga ki te kawenga o te hōtaka mahi ki tērā i kirimanatia.

Me uru hoki ēnei mōhiohio ki te pūrongo whakamutunga:

- te tūnga me te kokenga ki te kawenga o ngā Hua me ngā Tūmahi i kirimanahia.
- ngā tāpaetanga pūtea-tūhono (mēnā ka whai pānga)

- ngā whakaritenga whakaruruhau i te tangata (mō te Kaupapa Ika Tauhou)
- ngā whakatutukinga matua
- ngā mōrearea e maiea ana, ā, me ngā mahi ki te whakatau i ēnei
- tauākī tūmatanui
- he aromatawai ake mēnā ka puta he arawātea anō mō Vision Mātauranga i tēnei hōtaka mahi, mēnā ka angitu te kaupapa ki te whakapiki i ngā pūkenga me ngā whatunga, me te whaihua o te hōtaka mahi whānui.

Ka tukuna ngā pūrongo ki a Pītau, ā, ka arotakea e mātou.

Whakapā mai

Īmēra: Ngā pātai tuku tono: vmcf@mbie.govt.nz

Ngā pātai mō Pītau: imssupport@mbie.govt.nz

Waea: 0800 693 778 (Mane ki te Paraire, 8:30am ki te 4:30pm)

Ka taea hoki te [ohauru](#) ki tā mātou pānui matihiko Matohi

Aratohu aromatawai me te tuku piro a Te Tahua Whakakaha a Te Pūnaha Hihiko: Vision Mātauranga 2025

Ka arotakea tō marohitanga ki ngā tūtohi tuku piro.

E aro ana te Tahua ki te Kairangitanga me te Pānga nui, mā te haumi ki te whanaketanga o te tangata me ngā rōpū whai pūkenga, raukaha hoki ki te whakawhanake i ngā hōtaka rangahau kounga nui e hāngai ana ki te whakatinana i te Kaupapahere Vision Mātauranga.

Ko tā ngā kaiaromatawai he whai whakaaro ki te āhua o te whakatau a te marohitanga i ēnei pātai.

Kairangi

Mā te haumi a te Tahua e āwhina i te pūnaha pūtaiao, auaha me te hangarau ki te whakawhanake, te pupuri me te poapoa i ngā tāngata pūkenga nui, te whakawhanake i te tangata me ngā rōpū, kia whai hua ai rātou i ngā mātauranga hou, te whakapiki i ngā pūkenga whai pānga ki te kawenga o ngā rangahau a Vision Mātauranga.

Te Whanaketanga Tangata, ngā Hononga me ngā Pūkenga

(25% te taumaha)

Pātai Matua: He aha te whānuitanga o te aranga ake, me te toitūtanga pea o ngā pūkenga, te mātau, ngā whatunga, ngā hononga me ngā arawātea rangahau tauroa i te kaupapa e marohitia ana?

I te wā e aromatawaitia ana tēnei pātai, ka whai whakaaro ngā kaiaromatawai:

- Mēnā ka whakapikihia e te kaupapa te mātau rangahau pūtaiao, ngā whatunga me ngā hononga. Hei tauira, te hanganga o tētahi rangapūtanga hou i waenga i te whakahaere Māori me te whakahaere Rangahau?
- Mēnā ka kawea e tō marohitanga ngā mahi ki tua o ngā 'mahi o ia rā' mō ngā rōpū e whai wāhi ana?
- He aha te whānui o te whakawhanake nui a te kaupapa i te mātau me te pūkenga o te hunga e whai wāhi ana?
- Mēnā ka puta he kaupapa mahi ngātahi tauroa i te rangapūtanga nei?

1	(Kounga iti) Kore Kāore i rawaka Kāore i hāngai Kāore he mōhiohio E ngaro ana	Kāore he mōhiohio hāngai i whakaratoa ki te marohitanga Hei tauira, kāore te marohitanga e whakatakoto i ngā mahere ki te whakawhanake i ngā pūkenga, i te mātau rānei.
2	He pōrehurehu Kāore i mārāma Kāore pea e taea ana He kārangirangi He iti noa te whaitake	He rehurehu, kāore he taunakitanga rānei o ngā mōhiohio o te marohitanga. Hei tauira, he rehurehu, he huakore pea ngā mahere ki te whakawhanake pūkenga.
3	E herea ana Te pae mōkito rawa Ngākaurua Kāore i nui ngā taipitopito	Kei roto ētahi kōrero pai, engari he nui ngā āpure, ā, kāore he āmiki. Hei tauira, kua whakatakotoria he mahere ki te whakawhanake pūkenga engari he pāhekeheke ngā kōrero mō te whaihua.
4	Ka whakaaetia E pai ana I rawaka E hāngai ana	He pakari ngā mōhiohio kua whakaratoa, engari he wāhi anō kei reira hei whakangako haere e hiki ake ai te marohitanga. Hei tauira, he āhua pai ngā mahere ki te whakawhanake pūkenga.
5	He whai tikanga He mārāma He taurea He taumata teitei He pakari	He mārāma, he tukupoto ngā mōhiohio, i puta ai he marohitanga pakari me ngā taunakitanga hāngai. Hei tauira, he rawe te whakatakotoranga o ngā mahere ki te whakawhanake pūkenga, otirā he pakari.
6	He tūturu He mauroa He whaihua He aroā He pakari He tautōhito	He nui ngā kōrero i whakaratoa, otirā e tautokona ana e ngā taunakitanga hāngai, whaitake hoki. Hei tauira, kāore he māharahara mō te whanaketanga o ngā pūkenga, otirā he torowhānui ngā mahere.
7	(Kounga nui) Kairangi He tauira kairangi He nui ngā taipitopito He manea	He tauira pai tēnei marohitanga, he kairangi, he torowhānui, he rawe ngā whakamārāma me ngā āmiki katoa. Hei tauira, he kairangi ngā pūkenga ka whakawhanakehia, ā, ka hua he panoni nui.

Te Raukaha o ngā Kawenga Mahi

(25% te taumaha)

Pātai Matua: He aha te nui o te tūpono whakatutukitanga o ngā putanga e marohitia ana e tō kaupapa?

I te wā e aromatawaitia ana tēnei pātai, ka whai whakaaro ngā kaiaromatawai:

- E whai ana te rōpū i te mana whakaae tika ki te whakahaere i tēnei mahi?
- Kei te whai ngā hunga whai wāhi me te hōtaka mahi i ngā rauemi tika, me te tautoko hoki, tae atu ki ngā whakaritenga ā-whakahaere, whakaruruhau me te tautoko?
- Ka tutuki i te mahere o te hōtaka mahi e marohitia ana ngā putanga e takunetia ana me te whanaketanga o te āheinga?
- He aha te pānga o te kounga, te tautōhito me ngā pūkenga o te rōpū ki ngā kaupapa o te hōtaka mahi kua marohitia?
- Kua tautohua, kua whakamaurutia hoki ngā wero ki te kaupapa?

1	(Kounga iti) Kore Kāore i rawaka Kāore i hāngai Kāore he mōhiohio E ngaro ana	Kāore he mōhiohio hāngai i whakaratoa. Hei tauira, kāore he mōhiohio mō te hōtaka mahi. Kāore i tautohua, i whakamaurutia rānei ngā wero nui o te kaupapa
2	He pōrehurehu Kāore i mārama Kāore pea e taea ana He kārangirangi He iti noa te whaitake	He rehurehu, kāore he taunakitanga rānei o ngā mōhiohio. Hei tauira, kei te ngaro ētahi taipitopito o te hōtaka mahi, he rehurehu rānei. Tērā ētahi wero ki te kaupapa kāore i tautohua, i whakamaurutia rānei.
3	E herea ana Te pae mōkito rawa Ngākaurua Kāore i nui ngā taipitopito	Kei roto ētahi kōrero pai, engari he nui ngā āpure, ā, kāore he āmiki. Hei tauira, e kitea ana ētahi taipitopito o te hōtaka mahi. He āhua pāhekeheke ētahi o ngā wero me ngā whakamaurutanga.
4	Ka whakaaetia E pai ana I rawaka E hāngai ana	He pakari ngā mōhiohio kua whakaratoa, engari he wāhi anō kei reira hei whakangako haere. Hei tauira, he rawaka ngā taipitopito hōtaka mahi engari me whakarato anō ētahi atu whakamārama. E pai ana te tautohu i ngā wero me te whakamaurutanga.
5	He whai tikanga He mārama He taurea	He mārama, he tukupoto ngā mōhiohio, me ngā taunakitanga hāngai. Hei tauira, he pai te whanaketanga o te hōtaka mahi. He mārama te tautohu i ngā wero nui me ngā whakamaurutanga.

	He taumata teitei He pakari	
6	He tūturu He mauroa He whaihua He aroā He pakari He tautōhito	He nui ngā kōrero i whakaratoa, otirā e tautokona ana e ngā taunakitanga hāngai, whaitake hoki. Hei tauira, he torowhānui te mahere o te kaupapa otirā he rawe te whakamauru i ngā wero.
7	(Kounga nui) Kairangi He tauira kairangi He nui ngā taipitopito He manea	He tauira kairangi otirā he nui ngā taipitopito. Hei tauira, he mīharo te hōtaka mahi, kāore e kore ka tutuki ngā putanga e takunetia ana. He kairangi te tautohu i ngā wero me te whakamaurutanga.

Te Pānga

E rapu pānga ana te Tahua i ngā hōtaka mahi e tūhura ana i ngā huarahi e whai hua ai te tangata, te whānau, ngā hapori Māori me ngā whakahaere Māori i te rangahau, te whanaketanga me te whakatinanatanga o te mahi pūtaiao.

Ngā Putanga a Vision Mātauranga

(25% te taumaha)

Pātai Matua: He aha te whānuitanga o te tautoko a te kaupapa i te kaupapahere o Vision Mātauranga me te tautoko i te huakitanga o te pitomata pūtaiao, te auaha me te hangarau o te mātauranga Māori, ngā rauemi me ngā tāngata, e whai hua ai a Aotearoa?

I te wā e aromatawaitia ana tēnei pātai, ka whai whakaaro ngā kaiaromatawai:

- E hāngai ana ngā hua e matapaetia ana ki ngā wawata o te whakahaere Māori?
- Ka whanaketia te āheinga me te hautūtanga o ngā kairangahau Māori?
- Ka tuarihia ngā putanga o te kaupapa ki ngā rōpū Māori whai wāhi, whānui rānei?
- Ka pēhea te whakatau a tō marohitanga i ngā kaupapa a Vision Mātauranga i tīpakohia?
- Ka whakawhanake, ka tuku hoki te kaupapa nei i ngā mahi auaha e akiaki ana i ngā whakahaere Māori me te hapori rangahau pūtaiao kia whaitake te whai wāhi e puta ai ngā hua ki Aotearoa?

1	(Kounga iti) Kore Kāore i rawaka Kāore i hāngai Kāore he mōhiohio	Kāore he mōhiohio hāngai i whakaratoa ki te marohitanga Hei tauira, kāore i rawaka ngā mōhiohio ki te aromatawai i te whaihua, kāore rānei e puta i te kaupapa ngā putanga a Vision Mātauranga.
---	---	--

	E ngaro ana	
2	He pōrehurehu Kāore i mārama Kāore pea e taea ana He kārangirangi He iti noa te whaitake	He rehurehu, kāore he taunakitanga rānei o ngā mōhiohio o te marohitanga. Hei tauira, kāore pea e puta i te hōtaka mahi ngā putanga a Vision Mātauranga.
3	E herea ana Te pae mōkito rawa Ngākaurua Kāore i nui ngā taipitopito	Kei roto ētahi kōrero pai, engari he nui ngā āpure, ā, kāore he āmiki. Hei tauira, he whāiti pea ngā putanga a Vision Mātauranga ka puta i te hōtaka mahi.
4	Ka whakaaetia E pai ana I rawaka E hāngai ana	He pakari ngā mōhiohio kua whakaratoa, engari he wāhi anō kei reira hei whakangako haere e hiki ake ai te marohitanga. Hei tauira, he āhua pai ngā putanga a Vision Mātauranga ka puta i te hōtaka mahi.
5	He whai tikanga He mārama He taurea He taumata teitei He pakari	He mārama, he tukupoto ngā mōhiohio, i puta ai he marohitanga pakari me ngā taunakitanga hāngai. Hei tauira, he mārama ngā putanga a Vision Mātauranga ka puta i te hōtaka mahi.
6	He tūturu He mauroa He whaihua He aroā He pakari He tautōhito	He torowhānui ngā mōhiohio i whakaratoa. Ka puta pea he pānga tauroa i te marohitanga, ā, e tautokona ana e ngā taunakitanga hāngai, whaitake hoki. Hei tauira, tūturu ka puta i te hōtaka mahi ngā putanga a Vision Mātauranga.
7	(Kounga nui) Kairangi He tauira kairangi He nui ngā taipitopito He manea	He kairangi ngā mōhiohio i whakaratoa, otirā he marohitanga tauira kairangi tēnei. He nui te manawanui/ tūturutanga ka angitu tēnei marohitanga ki te kawē i āna putanga. Hei tauira, ka puta ngā putanga kairangi a Vision Mātauranga i te hōtaka mahi nei, otirā he nui, ā, ka noho hei panonitanga nui.

Ngā hua ki te Pūtaiao, te Auahatanga me te Hangarau

(25% te taumaha)

Pātai Matua: Ka pēhea e whai hua ai te rāngai pūtaiao, auaha me te hangarau (SI&T) i te pikinga mātau, raukaha, pūkenga me ngā whatunga, otirā he aha ngā tūpono pānga o te kaupapa i muri o te kirimana? I te wā e aromatawai ana i tēnei pātai, ka whai whakaaro ngā kaiaromatawai ki:

- He aha te āhua o te pikinga o ngā pūkenga, te mātau, te raukaha me ngā whatunga i tēnei kaupapa i waenga i te Māori me te pūnaha pūtaiao, auaha me te hangarau ki te kawē hua ki Aotearoa?
- Ka whakamahi anō tō kaupapa i ngā rangahau kua utua kētia?
- Ka whakapiki anō tō kaupapa i te mārama ki te āhua o te whai wāhi a te pūtaiao, te auaha me te hangarau ki ngā wawata o ngā whakahaere Māori?
- Ka tautohu, ka tautoko anō hoki te kaupapa i ngā arawātea anamata ki te whakauru ki te mahi pūtaiao, auaha me te hangarau e hāngai ana ki ngā Putanga a Vision Mātauranga?
- Ka whakaahua anō te marohitanga i ngā pānga tauroa e matapaetia ana i tēnei rangahau?, arā 1, 2, 5, tau i muri i te kirimana?

1	(Kounga iti) Kore Kāore i rawaka Kāore i hāngai Kāore he mōhiohio E ngaro ana	Kāore he mōhiohio hāngai i whakaratoa. Hei tauira, he iti rawa ngā mōhiohio i whakaratoa, kāore rānei he hua ki te SI&T.
2	He pōrehurehu Kāore i mārama Kāore pea e taea ana He kārangirangi He iti noa te whaitake	He rehurehu, kāore he taunakitanga rānei o ngā mōhiohio. Hei tauira, he rehurehu, he hua kore rānei ngā hua ki te SI&T.
3	E herea ana Te pae mōkito rawa Ngākaurua Kāore i nui ngā taipitopito	Kei roto ētahi kōrero pai, engari he nui ngā āpure, ā, kāore he āmiki. Hei tauira, he pāhekeheke, he whāiti rānei ngā hua ki te SI&T.
4	Ka whakaaetia E pai ana I rawaka E hāngai ana	He pakari ngā mōhiohio kua whakaratoa, engari he wāhi anō kei reira hei whakangako haere e hiki ake ai te marohitanga. Hei tauira, he pai ngā hua ki te SI&T.

5	<p>He whai tikanga He mārama He taurea He taumata teitei He pakari</p>	<p>He mārama, he tukupoto ngā mōhiohio, i puta ai he marohitanga pakari me ngā taunakitanga hāngai. Hei tauira, he pai ngā hua ki te SI&T.</p>
6	<p>He tūturu He mauroa He whaihua He aroā He pakari He tautōhito</p>	<p>He torowhānui ngā mōhiohio i whakaratoa. Ka kawea pea e te marohitanga ētahi pānga tauroa, ā, e tautokona ana e ngā taunakitanga hāngai, whaitake hoki. Hei tauira, he tūturu ngā hua ki te SI&T, ā, ka tauroa.</p>
7	<p>(Kounga nui) Kairangi He tauira kairangi He nui ngā taipitopito He manea</p>	<p>He kairangi ngā mōhiohio i whakaratoa, otirā he marohitanga tauira kairangi tēnei. He nui te manawanui/ tūturutanga ka angitu tēnei marohitanga ki te kawe i āna putanga. Hei tauira, he kairangi ngā hua ki te SI&T, ā, ka hua ake he panoni nui.</p>